

育

2010.Mar-May Vol.15

SPRING

We send profitable information for the customer through information magazine. My best regards.



家族みんなですぐに「いただきますすっ！」

健康で丈夫な身体をつくるには
まず食べることからはじまります。
好き嫌いをなく、できるだけ多くのたべものを
バランスよくとることが大切です。
身近にある「旬」の食材を使った
とっておきの料理を味わってみませんか。

要予約

ちょっと早めのホワイトデート
婚礼料理&体験フェア
3月7日(日) 11:00~
1,500円 [お一人様] (サービス料・消費税込)
定員になり次第、締め切らせていただきます。

新規
カップル
5組限定



※写真はイメージです。

いちばん幸せな花嫁のために...
Petit Bridal Fair 入場無料・ご予約優先制

4月4日(日)・5月16日(日) 10:00~17:00
人生で一瞬の瞬間、誰よりも幸せが似合うおふたりだけの時間を創り上げて。
そんなウエディングプランナーとの出会いが宮崎観光ホテルにはあります。

[Event]

- 会場見学
- ウエディングアイテム展示
- 衣裳展示
- 婚礼料理展示
- テーブルコーディネート展示
- ブライダル相談会



お問い合わせ・ご予約 0985-32-5919 (ブライダルサロン)

PRESENT

Miyakan Lifeプレゼント

アンケートにお答えいただいたお客様に抽選で、下記の商品をプレゼントいたします。

① ランチビュッフェ 3名様	② キッズフレンチ 3名様	③ はな花プレートランチ 3名様
④ 四手の花御膳 つばき 3名様	⑤ 旬のスイーツ 詰め合わせ 3名様	⑥ オリジナルパン 詰め合わせ 3名様

ハガキまたはメールに、ご希望商品番号 ⑧お名前 ⑨ご住所 ⑩ご職業 ⑪年齢 ⑫電話番号 ⑬右記アンケートの回答をご記入の上、2010年5月31日(消印有効)までに下記住所または、メールアドレスへご応募ください。ご当選の発表は、商品の発送をもってかえさせていただきます。たくさんのご応募お待ちしております。※⑤⑥の商品につきましては、お店まで直接受け取りにきていただける方に限らせていただきます。

【問1】宮崎観光ホテルでご利用されたことのある店舗は？(複数回答可)
一木一草 ・はな花 ・ダイヤモンドジュ ・汐彩
山吹 ・宿泊 ・婚礼 ・その他()

【問2】外食にはどのくらいの頻度で行かれますか？また一回の外食のご予算はお幾らですか？
月に()回または週に()回
ランチ平均予算()円・ディナー平均予算()円
ドリンクサービス ・デザートサービス ・金額の割引 ・個室 ・キッズ特典 ・カップル特典 ・レディース特典 ・シルバー特典 ・グループ特典 ・その他()

【問3】外食する際、どのようなサービスがあると嬉しいですか？(複数回答可)
ドリンクサービス ・デザートサービス ・金額の割引 ・個室 ・キッズ特典 ・カップル特典 ・レディース特典 ・シルバー特典 ・グループ特典 ・その他()

【問4】今回のMiyakan Life「育」は何でお知りになりましたか？
新聞折込 ・ホテル館内 ・紹介 ・当ホームページ ・その他()

【問5】宮崎観光ホテルへのご意見・ご要望等がございましたらご記入ください。()

<応募先>
■ハガキ:〒880-8512 宮崎県宮崎市松山1-1-1 宮崎観光ホテル「Miyakan Life 育」プレゼント応募係 まで
■メールアドレス:miyakan@miyakan-h.com
※個人情報保護法に基づき、個人情報については商品の発送や宮崎からのお知らせのみに使用し、目的以外の事業には決して使用いたしません。

レストラン営業時間のお知らせ

一木一草	はな花	ダイヤモンドジュ	汐彩	ひまわり
モーニング 6:30~10:00 (L.O. 9:30) ランチ 11:30~15:30 (L.O.15:00) ディナー 18:00~22:00 (L.O.21:00)	ランチ 11:30~15:00 (L.O.14:30) ディナー 18:00~21:30 (L.O.21:00) テイクアウトは上記営業時間に準じます。	ランチ 11:30~14:00 (L.O.13:45) ディナー 18:00~21:30 (L.O.21:00)	ランチ 11:30~14:30 (L.O.14:00) ディナー 18:00~22:30 (L.O.22:00)	8:00~21:00 (L.O.20:45)

宮崎観光ホテル MIYAZAKI KANKO HOTEL
〒880-8512 宮崎県宮崎市松山1-1-1 TEL0985-27-1212

※ミヤカンライブ送付サービスを行っております。ご希望の方はホームページまたはお電話にてお問い合わせください。
ホームページアドレス <http://www.miyakan-h.com>

2010年 春らんまん宿泊プラン

3月1日(月)~6月30日(水)

西館和室・ツインルーム

宮崎観光ホテルに泊まる「グループ」宿泊プラン。
5名様より承ります。

春らんまん菜の花会席

1泊2食付
10,500円 [お一人様] (サービス料・消費税込)

春らんまんさくら会席

1泊2食付
12,600円 [お一人様] (サービス料・消費税込)

春らんまん宮崎牛会席

1泊2食付
14,700円 [お一人様] (サービス料・消費税込)



※子供(小学生)は大人料金の70%。幼児は無料となります。
※休前日はお一人様1,050円アップとなります。
※お部屋は西館(本館)となります。東館(新館)をご利用の場合はお一人様3,150円アップとなります。
※ご予約は2日前までにお申し込みください。
※お食事は、宴会場もしくはお食事処となります。
※季節により、一部メニュー・席が異なる場合がございます。
※別途入場税150円がかかります。

宮崎観光ホテル春らんまん宿泊特典

- 宿泊者全員に宮崎オリジナルエコバックをプレゼント
- 宮崎フラワーフェスタ2010開催期間中(3/20(土)~5/9(日))は、フラワーフェスタメイン会場「なごみ」に入場券をプレゼント
- ホテル駐車場無料サービス券プレゼント
- ホテル館内パンショップ・ケーキショップ割引券プレゼント

お問い合わせ・ご予約 TEL 0985-32-5920

INFORMATION

Miyakan News

宮崎県産日向夏を使ったドリンクメニューが新登場!

【リビバー】東館 2階

Repos ルボ 1,400円
フランス語で「休息」の意味。プランナーがほかに香る、日向夏のチーズケーキのようなカクテルです。

【ひまわり】東館 1階

日向夏スカッシュ 750円
~シャベットの浮かべて~
宮崎県産日向夏をふんだんに使った、しゅわしゅわスカッシュ。爽やかな香りとさっぱりした味わいのでりフレッシュ。

オリジナルのバースデーケーキでお祝いしませんか?

生クリームデコレーション

上品な甘さの生クリームをたっぷり使っています。

チョコレートデコレーション

濃厚なチョコレートが口の中いっぱい。ピタナな味わいが大人の記念日を演出。

オリジナルケーキ

ホテルパティシエがお客様のご要望に応じてお作りいたします。

メッセージプレートサービス
ご希望のメッセージをプレートに書き添えます。予約の席、内容とキャンドルの本数を予めお申し付けください。



※形・料金は要相談
※2日前までにご注文ください。

※2日前までにご注文ください。
【12cm】 1,575円~

ケーキショップ -cake-

東館 1階
■営業時間 10:00~22:00

本物にこだわった天然酵母パン

じっくり煮込んだタマネギを、バジルの風味の天然酵母の生地に加え、ペコッと一緒にふんわりと焼き上げました。

パンショップ -bakery-

西館 1階
■営業時間 7:00~21:00

ホテルの至福のひとつを贈り物へ

ホテル内の宿泊・レストラン・ショップ(パン・ケーキ・売店)で使えるオリジナルギフト券(但し、大淀河畔「みやちく」など、一部店舗ではご利用いただけません。ご了承ください。)

・卒業祝・入学祝・就職祝・結婚祝・出産祝・昇進祝・栄転祝 など
フロントにて販売しております。ご希望額に合わせて承ります。(券額は1,000円のみです。)
※上記料金は全て消費税・サービス料込みの料金となります。

Miyakan Life 育

※切り離して、有効期限内にご利用ください。 ※本誌掲載プランはご利用いただけません。
下記の店舗にてご利用いただけます。
10%OFF DISCOUNT COUPON -cake-, -bakery-, ひまわり
5%OFF DISCOUNT COUPON -shop-
※1枚につき5名様までご利用いただけます。なお、他の割引券との併用は出来ません。※ご利用の店舗で、お会計の際にご提示ください。 <有効期限>2010年5月31日まで>

Miyakan Life 育

※切り離して、有効期限内にご利用ください。
50%OFF DISCOUNT COUPON
宮崎観光ホテル「たまゆらの湯」を半額にてご利用いただけます。
お一人様・入浴料 大人1,000円 → 500円
※温泉のご利用時間は11:30~22:00となっております。※1枚につき5名様までご利用いただけます。※ご利用の店舗で、お会計の際にご提示ください。 <有効期限>2010年5月31日まで>

2010年春 歓送迎会プラン

2月1日(月)~4月30日(金)

- Weekday Plan (日曜日~木曜日限定)
- 菜の花膳 <和食会席>
お一人様 4,200円 [全11品]
ウィークデープランを金曜日・土曜日ご利用の場合は、お一人様500円アップの4,700円(税込)とさせていただきます。
- さくら膳 <和食会席>
お一人様 5,250円 [全10品]
- スプリングコース <和・洋混合会席>
お一人様 6,300円 [全8品]



お祝い記念プラン

- 大切な日の大切な時間を繊細なお料理で贅沢に彩ります。
- 心に残る素敵な時間とあたたかな思い出作りをお手伝いします。
- 幸せに満ちた最高の記念日をお過ごしください。
- 桃の節句・端午の節句・合格祝い・卒業祝い その他
- 昼のプラン
お一人様 3,500円
- 昼・夜のプラン
お一人様 5,500円
- 特典
5名様以上のご予約をされたお客様に乾杯用スパークリングワインプレゼント!



お子様プラン

- お子様ランチ <洋食>
お一人様 2,000円
■スープ ■キッズプレート ■デザート
- お子様膳 <和食>
お一人様 2,000円
■わんぱく膳 ■刺身二種盛り ■茶碗蒸し ■握り寿司 ■デザート盛合わせ

※上記料金は全てお一人様(消費税・サービス料込)の料金となります。
※季節により、一部メニュー・器が異なる場合がございます。ご了承ください。
※お食事は、宴会場もしくはお食事処となります。
※選定時間の宴会も承っておりますので、お気軽にご相談ください。

ご予約・お問い合わせ TEL.0985-32-5918

豊かな口福の時間、美味さ咲き誇る。

京都「浜作」の三代目、森川裕之氏の技術指導のもと完成した、汐彩こだわりの春の逸品。

3月1日(月)~5月31日(月)

春の食材を彩り豊かにアレンジしたミニ会席

- 四季の花御膳 膳ばき 1,500円
■前菜 ■お刺身 ■はまゆうポークの香り醤油焼き ■三色ちらし寿司 ■赤だし ■香の物 ■季節のデザート ■コーヒー
- 宮崎鶏と春キャベツ、トマトの煮込みカレー風味 980円
■小鉢 ■宮崎鶏の煮込みカレー風味 ■ご飯 ■赤だし ■香の物



3月1日(月)~5月31日(月)

花柳(かりゅう) 3,000円

- 【八寸】春の食材四種盛り・刺身三種盛り
- 【揚物】海老と春野菜の天ぷら
- 【蒸物】梅香蒸し
- 【主菜】はまゆうポークの香り醤油焼き
- 【お食事】三色ちらし寿司
- 【焼物】日替わり焼
- 【デザート】本日のデザート



前日までの要予約
※2名様から承ります。ランチタイムにも対応いたします。ご相談ください。

飲み放題プラン(2時間)
プラス1,300円
生ビール1杯+焼酎・ソフトドリンク
プラス1,800円
ビール・焼酎・ソフトドリンク

TEL.0985-32-5929 ●西館8階
座席数/84席 (大小個室)4名様×2室、6名様×2室、20名様×1室
ご人数・ご予算に応じて個室貸し切りも承ります。

※上記料金は全てお一人様(消費税・サービス料込)の料金となります。※掲載プランは各種割引・ご優待券はご利用いただけません。

大阪発の“うまいもん”と宮崎県産食材の美味しいコラボフェア 大阪くいだおれフェア 4月1日(木)~5月31日(月)

- 一木一草には、うまいもんがいっぱいあるんやで!
 - これぞ大阪名物! お好み焼き
 - 二度漬け厳禁! 串カツ
 - めだたい時のうまいもん 箱寿司
 - あつあつの美味しさ たこ焼き 他
- 大阪“うまいもん”にはこのドリンク
【大阪地酒】秘蔵河内ワイン(赤・白) グラス 600円
【大阪地酒】清純 純米ひやおろし ボトル 1,000円
【大阪地酒】国乃長 吟醸生酒 ボトル 900円
【大阪ジュース】大阪生まれのプリプリみくちゅじゅーちゅ グラス 350円
大阪サイダー ボトル 450円

- 3~5月 わくわくプラン
毎週火曜日 シルバープラン
65歳以上の方半額 ランチ 840円 ディナー 1,838円
- 毎週木曜日 女性限定 Lady's Day
ランチ 1,260円 ディナー 2,625円
- 平日限定 ショートランチタイム 980円
※お食事スタートからお食事時間45分以内のお客様対象。お大人限定(中学生以上)平日・日・夜・大阪・京都・神戸は別料金。

- 平日早得プラン(月~金曜日限定) ※小学生対象外
一週間前までにご予約されると20%OFF!!
ランチ(大人)1,344円<シルバー料金1,076円>
ディナー(大人)2,940円<シルバー料金2,520円>
- 飲み放題付き歓送迎会プラン【要予約】
ビュッフェ食へ放題 + 飲み放題
大人1名様 4,000円 ※シルバー(65歳以上)3,500円
<飲み放題内容> ビール・焼酎・ウーロン

お誕生日や記念日等でご利用の際は、ご予約時に申し付けください。素敵な特典をご用意しております。(3日前までの要予約)

いちもくいっそう
TEL.0985-32-5938 ●西館2F
座席数/170席(個室)10~30名様×1室

※上記料金は全てお一人様(消費税・サービス料込)の料金となります。

子供だって本格フレンチが食べたい!

- 3月1日(月)~5月31日(月) LUNCH
- Lunch Course A 1,890円
ランチAコース(日替わりランチ)
■シェフおすすめの前菜盛り合わせ ■魚料理と肉料理のプレート
■シェフおすすめのデザート ■自家製パン ■コーヒーまたは紅茶
- Pre-fix Lunch Course B 2,415円
ランチBコース(プリフィックス)
■お好きな前菜1品 ■本日のスープ ■お好きなメイン料理
■お好きなデザート ■自家製パン ■コーヒーまたは紅茶
- キッズサイズの本格フレンチ、大人と同じメニューです!
キッズフレンチ 1,300円 ※小学生以下対象
メニューの中から、前菜・メイン料理・デザートをお選びいただけます。(全てハーフポーション)
スープ・自家製パン・オレンジジュース付



ダイヤモンドジュ
Modern French
Diamond Rouge
TEL.0985-32-5910 ●東館2階
座席数/60席(半個室)4~20名様
ご人数・ご予算に応じて貸し切りも承ります。

※上記料金は全てお一人様(消費税・サービス料込)の料金となります。

3月1日(月)~9月30日(木) LUNCH

- 自家製パンズの尾崎牛ハンバーガー 1,400円
・ハンバーガー130g・スープ・サラダ・ポテト・自家製アイス・コーヒー
- 900円
・ハンバーガー130g・サラダ・ポテト ※プラス200円でコーヒー付き

ふんわりとした自家製パンズと新鮮な県産野菜とともに、お好みの味付けでお楽しみいただけます。

ハンバーガー大好き♪

3月1日(月)~5月31日(月) 要予約
Spring Party Plan スプリングパーティープラン

- 小ポジションでシェフが吟味したお料理を楽しまたい方におすすめ。
Party Degustation 4,000円~ご予約に応じてパーティーデグスタシオン【小皿料理】(6~80名様)
- グループで落ち着いたパーティーをお考えの方におすすめ。
Party Course 5,000円~10,000円
パーティーコース【コース料理】(4名様~)
- 大人気で色々なお料理を楽しまたい方におすすめ。
Party Buffet 3,800円~ご予算に応じてパーティービュッフェ【ビュッフェ料理】(30~95名様)
※立食時は100名様まで対応いたします。

パーティープラン用フリードリンクプラン
Free Drink Plan 1,000円~2,500円
プラス1,000円
乾杯用生ビール1本(小瓶)+焼酎+オレンジジュース+ウーロン茶
※飲み放題の内容は、各プランによって異なります。

Pre-fix Dinner Course プリフィックスディナーコース 3,622円~12,000円
新ディナーコース
ムニユ・グルマン 6,000円 [全7品]
※フランス語で「グルメいいしん坊」
いろいろなお食材を使い、少しずつ様々なお料理をお楽しみいただけます。



はな花で宮崎県産の春野菜を食べつくそう!



- 宮崎の食材をふんだんに使った春のお誘いプラン 5,000円
2月1日(月)~4月30日(金)
- 春の前菜3種盛り ■茄子と白身魚のポアレ
■地産新鮮魚のカルパッチョ ■合鴨のたたき オニオン添え
■春野菜たっぷりパスタ ■はな花パティシエお誘いスイーツ 他
- 飲み放題 ・ビール・焼酎・梅酒・オレンジジュース
・ぶどうジュース・ウーロン茶・コーヒー

はな花特製オードブル
はなさち 5,000円 (4~5名様分)
2日前までの要予約
※店頭受取のみとなります。
※季節によってお料理が異なります。
※各種割引・ご優待券はご利用いただけません。

しあわせプリン 350円(1個)
フレッシュで濃厚な牛乳と栄養価が高く、また幸せを招くタマゴとされている「アローカナ」を贅沢に使用。滑らかな舌触りと、とろけるような味わいをお楽しみください。

旬の食材っておいしいだけでなく一年でいちばん栄養も豊富なんです!
ガーデンレストラン
はな花
TEL.0985-32-5911 ●西館1階
座席数/店内60席・テラス80席
ご人数・ご予算に応じて貸し切りも承ります。

※上記料金は全てお一人様(消費税・サービス料込)の料金となります。
※貸切の場合がございます。事前にお問合せください。

春のうららかな風に誘われて出かけませんか?
2月1日(月)~4月30日(金) 是なかせ 花風プラン 4,000円
2日前までの要予約
■海老マヨネーズ バケット添え
■オイルサーディンとミートソースのバイ仕立て
■トマトの香草マリネ 他

新ランチメニュー登場!!
ステーキランチ 1,000円
キッズランチプレート 600円
はな花カフェ
0985-61-8630(直通)
エムホテルクレール宮崎 1階
営業時間
11:30-15:00(ラストオーダー 14:30)
18:00-21:00(ラストオーダー 20:30)
宮崎市橋通東1-8-6(宮崎県庁前)
http://www.ms-hotel.com
Ms Hotel Clair Miyazaki

「ありがとう」を伝えたい...
大感謝祭フェア
3月1日(月)~3月31日(水)
年間人気メニューランキング
1位 チキン南蛮
2位 青菜のおひたし
3位 焼きビーフン



- ランチ限定メニュー
■春の味噌おでん
■鶏むね肉のたいたい マーレードソース
■春野菜の Pasta
■さくら寿司
 - ディナー限定メニュー
■春野菜の天ぷら
■牛ステーキ
■まぐろの唐揚げ
■あぶり寿司 他
- その他、ビュッフェは80種類以上!! お好きなものをお好きなだけどうぞ。



大きな声で「いただきますっ!!」
いのちの恵に感謝しよう。

